

■ CONVIVENZA

Cura che la statistica di manzognas

DA PIEDER CAMINADA*

Roger Federer è il megliaer giugader da tennis en l'istorgia. Quai din ils spezialists da tennis ils pli renumads. E per consolidar lur pretensiun sa refereschan els a tut las statisticas pussaivlas.

Ma els n'han tuts betg raschun. Sch'ins guarda propi mo sin la statistica, sun jau in megliaer giugader da tennis che Roger Federer. Fin il mument che jau scriv questas linguas ha il multipel sportist svizzer da l'onn bain guadagnà en sia carriera grondusa nunditgas 1008 giadas sin la turnea ATP e mo 229 giadas ha el pers. I resulta ina quota da victorias dad 81,5 pertschient. Jau n'hai dentant anc mai pers. Sin mes conto da matschs personal datti mo victorias – ina victoria, per esser pli precis. E quai n'è gnanc in'entira. Jau hai numnadamain giugà mo in set – e quai da lez temp sco mattatsch da 15 onns. E guadagnà hai jau mo, perquai che mes adversari era dus u trais onns pli giuven che jau. Fisicalmain era el pia fitg inferior a mai, il na-giugader da tennis.

As para mes quint absurd? U avais Vos il sentiment che jau saja arrogant, perquai che jau ma fatsch da grond cun mia quota da victorias da 100 pertschient? Vos avais raschun. Jau scriv quai mo, perquai che jau ma vilent adina puspè cun ils uschenumnads spezialists da sport che crain da pudair cumprovar tut cun statisticas e schizunt pudair predir precisamain l'avegnir.



Avant paucas emnas ha in schurnalist da tennis ditg al radio che Roger Federer na possia gnanc perder en la terza runda da l'Australien Open a Melbourne cunter il Talian Andreas Seppi – d'ina vart saja el en plaina furma e da l'autra vart haja el fin quel di guadagnà tut las diesch partidas cunter Seppi. E co èsi la finala stà? Vos sminais: Federer ha pers il matsch cunter l'outsider (ch'è la fin finala il numer 33 dal mund) en quatter sets ed ha stuì emblidar il siemi da la 18avla victoria da Grand Slam gia en l'emprima emna dal turnier.

Exempels sumegliants datti en massas en il mund dal sport. Ils spezialists da sport menziunads survesan dentant adina l'essenzial: ina statistica raquinta la vardad mo areguard il passà. Per l'avegnir na serva quai insumma betg. Natiralmain han ins pudì dir che Federer guadagnia cun gronda probabilitad era l'indeschavel gieu cunter Seppi. Mintga gieu cumenza dentant tar nulla e perquai che mintga seria va ina giada a fin, ston ins l'emprim giugar e guadagnà mintga singula partida. E uschia po la statistica sa mussar sco inutila.

Sche jau avess quella giada en ils onns 1970 perdi il set cunter mes adversari pli giuven, fiss jau oz – tenor la statistica – il mender giugader da tennis dal mund. Cun ina quota da terradas da 100 pertschient. E tut ils spezialists da tennis schessan che jau n'avess era oz nagina schanza cunter mes adversari da lez temp, perquai che jau n'hai anc mai guadagnà cunter el. Il balurd fiss: oz avessan els pli probabel schizunt raschun, pertge atgnamain na saveva jau gia pli baud betg giugar tennis.

* Pieder Caminada è vice-schefredactur da la «Südostschweiz». El è creschi si a Glion en in ambient per gronda part tudestg e viva oz en la vischnanca rumantscha da Castrisch.

Vocabulari

dir manzognas – lügen
 consolidar – hier: untermauern
 sa referir a – sich beziehen auf
 multipel – mehrfach
 nunditg – unglaublich
 numnadamain – nämlich
 mattatsch – Bub, Knabe
 inferior – hier: unterlegen
 far da grond – prahlen, sich brüsten
 sa vilentar – sich ärgern
 cumprovar – beweisen
 predir – voraussagen
 en plaina furma – in Hochform
 sminar – ahnen, vermuten
 survesair – hier: übersehen
 cumanzar tar nulla – bei null beginnen
 balurd – verrückt

Die Kolumne «Convivenza» erscheint in der Regel am Montag in der «Südostschweiz» und in der romanischen Tageszeitung «La Quotidiana». Unterstützt wird das Projekt von der romanischen Sprachorganisation Lia Rumantscha. Für Leserinnen und Leser, die nicht Romanisch verstehen, gibt es im Internet eine deutsche Übersetzung, und zwar unter www.suedostschweiz.ch/community/blogs/convivenza.